

2010-06-03

Till Växjö tingsrätt, Miljödomstolen

Sökande: Eslöv Lund Kraftvärmeverk AB

Ombud: Advokat Mats Björk  
Alrutz' Advokatbyrå AB  
Box 7493, 103 92 Stockholm  
Tel. 08-679 73 65, fax 08-611 25 74  
[mats.bjork@alrutz.se](mailto:mats.bjork@alrutz.se)

Saken: Tillstånd enligt miljöbalken till anläggande och drift av ett kraftvärmeverk på fastigheten Eslöv Örtofta 21:1 i Eslövs kommun. (Prövningskoderna 90.200, 40.50 och 39.90).

---

Eslöv Lund Kraftvärmeverk Aktiebolag, nedan kallat ELKV begär härmed tillstånd enligt 9 kap. miljöbalken att i huvudsaklig överensstämmelse med vad som anges nedan och i bifogade, av SWECO Environmental AB (SWECO) upprättade tekniska beskrivning (Bilaga A) få anlägga och driva ett kraftvärmeverk på fastigheten Eslöv Örtofta 21:1 i Eslövs kommun.

## 1. Orientering

### 1.1 Allmän orientering

ELKV ingår i Lunds Energikoncernen AB som ägs av ett holdingbolag, vilket i sin tur ägs av Lunds kommun (82,4 %), Eslövs kommun (12 %), Hörby kommun (3,5 %) och Lomma kommun (2,1 %). Lunds Energikoncernen AB är moderbolag till ett antal bolag, varav ett – Kraftringen Produktion AB - svarar för koncernens produktion av fjärrvärme, fjärrkyla och el.

Lunds Energikoncernen AB:s produktion av fjärrvärme distribueras via dels ett nät som omfattar Lomma, Lund och Eslöv, dels för övriga orter separata nät. Elproduktion sker endast i Lomma-Lund-Eslöv-systemet. Under 2009 producerades 1.054 GWh fjärrvärme och 78 GWh el.

Lunds Energikoncernen AB strävar efter att minska beroendet av fossila bränslen genom ökad användning av biobränslen. En ökad användning av biobränslen innebär samtidigt en minskning av utsläppen av koldioxid. Vidare vill koncernen öka produktionen av el. Koncernen har därför beslutat att anlägga ett nytt kraftvärmeverk baserat på biobränslen och returträ. Det är för att genomföra dessa planer som ELKV har bildats.

Det nya kraftvärmeverket föreslås lokaliseras till Örtofta i Eslövs kommun. Det valda läget framgår av en till miljökonsekvensbeskrivningen bifogad översiktskarta (Bilaga B:1). Vidare har en situationsplan bifogats den tekniska beskrivningen (Bilaga A:1).

### 1.2 Tidigare avgöranden

I deldom den 21 december 2007 (M 1833-06) lämnade Miljödomstolen ELKV tillstånd att anlägga och driva ett kraftvärmeverk på fastigheten Örtofta 21:1 med en total installerad effekt om 185 MW. Miljödomstolens deldom överklagades till Miljööverdomstolen som i dom den 19 december 2008 (M 471-08) upphävde den överklagade domen och avslog bolagets ansökan. I domskälen pekade Miljööverdomstolen

på vissa brister i den av bolaget utförda lokaliseringsutredningen.

## 2. Sökt produktion

Det planerade kraftvärmeverket kommer att bestå av en förbränningsanläggning, en turbinanläggning samt utrustning för hantering av bränslen.

*Produktionsanläggningen* kommer att bestå av två enheter – en samförbränningsenhet med en tillförd bränsleeffekt understigande 150 MW och en biobränsleenhet med en tillförd bränsleeffekt understigande 50 MW – vardera med en eller flera pannor. I samförbränningsenheten kommer biobränslen (bränslen enligt SS 187106), returträ och torv att förbrännas och i biobränsleenheten endast biobränslen. Pannan/pannorna i samförbränningsenheten kommer att vara utrustade med en roster, en bubblande fluidbädd eller en cirkulerande fluidbädd, medan pannan/pannorna i biobränsleenheten kommer att vara utrustade med en roster.

*Turbinanläggningen* kommer att bestå av en eller två turbiner koplade till generatorer. Om ELKV träffar avtal om leverans av ånga till det närliggande sockerbruket, kommer turbinen/turbinerna att ges en utformning som möjliggör sådana leveranser.

*Bränslehanteringen* kommer att innefatta mottagning, lagring och bearbetning. Bränslena kommer att transporteras till anläggningen per lastbil (ca 70 %) och järnväg (ca 30 %). Eventuellt kan bränslen också komma att importeras och då sannolikt levereras med båt till en närliggande hamn och därifrån till anläggningen via tåg eller lastbil.

Bränslena kommer företrädesvis att lagras utomhus vid anläggningen även om inomhuslagring av halm kommer att förekomma. Skogsbränslen (trädbränslen enligt SS 187106 och bränslen med ursprung i sådana bränslen) samt torv kommer att hanteras på en hårdgjord yta med ett ytskikt som möjliggör uppsamling av dagvatten. Vid behov kommer bränslena att bearbetas genom utsortering av främmande mate-

rial (till exempel metaller) och flisning/krossning av material som är för stort. All sådan bearbetning ( däribland flisning av helstockar) kommer att ske inomhus.

Vid en etappvis utbyggnad av Produktionsanläggningen kommer Samförbränningsenheten att utrustas med rökgaskondensering.

### 3. Media

Vatten kommer att förbrukas i form av kommunalt vatten (främst för sanitära ändamål, spädmatning och ångsotning). Extern energi krävs endast vid uppstart av kraftvärmeverket, till dess att den egna energiproduktionen kommit igång och då turbinanläggningen inte är i drift.

### 4. Kemikalier

En redogörelse för de kemikalier som kommer att användas i det planerade kraftvärmeverket återfinns i avsnitt 6 i den tekniska beskrivningen.

### 5. Emissioner

#### 5.1 **Utsläpp till luft**

Kväveoxider i rökgaserna kommer att reduceras genom dels förbränningstekniska åtgärder, dels icke katalytisk rening (SNCR). Försurande ämnen (svavel och klorväte) kommer att reduceras genom kalkinjektering och stoft med slangfilter eller elfilter.

I avsnitt 11 till miljökonsekvensbeskrivningen redovisas uppskattade utsläpp till luft. Av den tekniska beskrivningen framgår att kraven i NFS 2002:28 beträffande förbränning av avfallsklassat bränsle från samförbränningsenheten kommer att innehållas.

Biobränsleenheten kommer till skillnad från samförbränningsenheten att utformas med teknik från vilken erfarenheterna ännu är förhållandevis begränsade. Det är därför svårt att på förhand avgöra

storleken av utsläppen från denna enhet. Med de utsläpps begränsande åtgärder som ELKV avser att vidta (se ovan) räknar dock bolaget med att kunna innehålla Naturvårdsverkets föreskrifter NSFS 2002:26.

## 5.2 Utsläpp till vatten

Det planerade kraftvärmeverket kommer att ge upphov till avloppsvatten i form av spillvatten från processen (spolvatten, vatten från regenerering av avhärdningsfilter, avloppsvatten från verkstäder och askhantering), vatten från eventuell rökgaskondensering, sanitärt avloppsvatten från kontor/servicebyggnad samt dagvatten.

Spillvatten från processen renas i en intern reningsanläggning, genom pH-justering och kemisk fällning samt avleds därefter via sandfilter till anläggningen för behandling av dagvatten (se nedan). Spillvatten som kan förorenas med olja kommer att passera en oljeavskiljare, innan det förs vidare till reningsanläggningen för processvatten. Det renade vattnet kommer att avledas till Kävlingeån. Avloppsvatten från eventuell rökgaskondensering kommer att renas separat och därefter avledas till Kävlingeån.

Dagvattnet kommer att avledas via ett sandfyllt dike till en damm- och reningsanläggning, bestående av sedimenteringsdammar och våtmarkszoner (där rening sker via biologiska processer). Det renade vattnet kommer att ledas ut till Kävlingeån.

Sanitärt avloppsvatten kommer att avledas till kommunens avloppsreningsverk.

## 5.3 Avfall

En redogörelse för avfallsslag och avfallsmängder som kan antas uppkomma vid anläggningen och för hanteringen av dessa återfinns i avsnitt 10 i den tekniska beskrivningen.

#### 5.4 Buller

ELKV har låtit genomföra bullerutredningar, vilka återfinns som bilagorna 11, 12 och 14 till miljökonsekvensbeskrivningen. Resultaten visar bland annat att de riktvärden som Naturvårdsverket rekommenderar för nyetablerad industri kommer att kunna innehållas.

#### 6. Miljökonsekvensbeskrivning

En miljökonsekvensbeskrivning, upprättad av SWECO, bifogas (Bilaga B).

I miljökonsekvensbeskrivningen lämnas en beskrivning av den sökta verksamheten med uppgifter om lokalisering, utformning och omfattning. I denna beskrivning ingår även en redogörelse för planerade skyddsåtgärder.

Vidare redovisas olika alternativ. Som nollalternativ redovisas de förhållanden som skulle råda om den planerade anläggningen inte kommer till stånd. Vad beträffar lokaliseringalternativ har ELKV låtit SWECO genomföra en särskild utredning med beaktande av de synpunkter som framförts i Miljööverdomstolens dom den 19 december 2008. Resultatet av denna utredning har bifogats miljökonsekvensbeskrivningen (Bilaga B:5) och kan sammanfattas enligt följande.

SWECO har undersökt ett område avgränsat med beaktande av ändamålet med den sökta verksamheten. Gränsen för området sattes på ett realistiskt avstånd från dels det nät genom vilket producerad fjärrvärme kommer att distribueras, dels befintlig järnväg, eftersom en betydande del av bränslet till anläggningen kommer att levereras med tåg.

Inom detta område identifierades 35 teoretiskt tänkbara platser, med utgångspunkt från ett minsta avstånd om 400 m till närmaste bostäder. Två ytterligare platser har inkluderats i utredningen, då de förts fram som alternativ vid den tidigare prövningen. Vid

en första genomgång av miljö – och genomförandeaspekter bedömdes 12 av dessa platser som lämpliga för en fördjupad utredning.

I den fördjupade utredningen studerades de 12 alternativen utifrån ytterligare ett antal aspekter. Alternativet "Örtofta väster om järnvägen" (det alternativ som ELKV sökte tillstånd till 2007) bedömdes därvid som det från miljösynpunkt bästa alternativet. Bolaget har därför åter valt detta alternativ.

ELKV har även utrett alternativa utföranden. En redogörelse härför återfinns i avsnitt 9 i miljökonsekvensbeskrivningen.

Slutligen lämnas en beskrivning av effekterna på miljön, människors hälsa och hushållningen med resurser. Denna beskrivning kan sammanfattas enligt följande.

Den sökta verksamheten bedöms påverka miljön genom främst utsläpp till luft och vatten, buller, transporter till och från den planerade anläggning samt påverkan på landskapsbilden och kulturvärden i området.

*Utsläppen till luft* bedöms som små utom utsläppen av kväveoxider som bedöms som måttliga. Den sökta verksamheten kommer inte att leda till att någon miljökvalitetsnorm överskrids.

Även *utsläppen till vatten* bedöms som små och effekterna av dem som försumbara.

*Buller* beräknas underskrida de riktvärden som Naturvårdsverket rekommenderar för nyetablerad industri.

Störningar av *transporterna till och från anläggningen* bedöms som måttliga, liksom *påverkan på landskapsbilden och kulturvärden i området*.

Även *förbrukningen av naturresurser* för den sökta verksamheten bedöms som måttlig.

Slutsatsen är att den samlade miljöpåverkan av den sökta verksamheten kan anses acceptabel i förhållande till den nytta som verksamheten innebär.

## 7. Samråd

Samråd har skett med berörda myndigheter genom ett möte den 12 februari 2010 samt med kringboende, berörd allmänhet och berörda organisationer genom en annonsering i dagspressen och ett möte den 17 februari 2010. En närmare redogörelse för det genomförda samrådet bifogas (Bilaga C).

## 8. De allmänna hänsynsreglerna i 2 kap. miljöbalken

### 8.1 **Kunskapskravet (2 kap. 2 §)**

Som framgår ovan ingår ELKV i Lunds Energikoncernen AB som har mångårig erfarenhet av att anlägga och driva energianläggningar av olika slag. Koncernen har därigenom byggt upp omfattande kunskaper om såväl tekniska och miljömässiga som juridiska aspekter på verksamheten. Miljöskyddsarbetet bedrivs systematiskt enligt ett miljöledningssystem, och koncernen är sedan 1998 certifierad i enlighet med ISO 14001.

Vidare kan framhållas att ELKV:s personal fortlöpande kommer att genomgå miljörelaterad utbildning som en del av miljöledningsarbetet. I miljöledningssystemet ingår också rutiner som syftar till att fortlöpande uppfylla kunskapskravet, t.ex. vad gäller uppdatering av lagar och förordningar, hantering, bedömning och utbyte av kemikalier m.m.

Koncernens samlade kunskap och erfarenhet i dessa frågor står till ELKV:s förfogande som därigenom måste anses mer än väl uppfylla de krav på kunskap som följer av 2 kap. 2 § miljöbalken.

## **8.2      Försiktighetskravet och kravet på bästa teknik (2 kap. 3 §)**

Genom de skyddsåtgärder och försiktighetsmått som ELKV avser att vidta (se vidare i miljökonsekvensbeskrivningen) kommer effekterna på miljön och människors hälsa att begränsas till en nivå som får anses acceptabel. Den teknik som bolaget avser att tillämpa bedöms utgöra bästa teknik till rimliga kostnader.

## **8.3      Produktvalskravet (2 kap. 4 §)**

Vid det planerade kraftvärmeverket kommer kemiska produkter att hanteras endast i begränsad omfattning. ELKV har rutiner som säkerställer att kraven i 2 kap. 4 § miljöbalken efterlevs (se avsnitt 11 i miljökonsekvensbeskrivningen).

## **8.4      Hushållnings- och kretsloppskravet (2 kap. 5 §)**

Den sökta verksamheten innebär positiva effekter på hushållningen med resurser såtillvida att fossila bränslen ersätts med bio-bränslen, att en större del av fjärrvärmeunderlaget utnyttjas för produktion av el samt att produktion i äldre anläggningar ersätts med produktion i en ny, effektiv anläggning.

## **8.5      Lokaliseringskravet (2 kap. 6 §)**

ELKV har låtit utföra en omfattande lokaliseringstudering, med beaktande av de synpunkter som Miljööverdomstolen framfört i domen den 14 december 2008. Resultatet av denna utredning bekräftar att "Örtofta väster om järnvägen", det alternativ som bolaget sökte tillstånd till 2007 och som även denna ansökan avser, är det från miljösynpunkt bästa alternativet.

Det planerade kraftvärmeverket kommer att ta i anspråk jordbruksmark av det slag som avses i 3 kap. 4 § miljöbalken. Kraftvärmeverket utgör dock ett "väsentligt samhällsintresse", och eftersom det inte finns något alternativ som innebär att annan mark än jordbruksmark tas i anspråk, i vart fall inte på ett från allmän synpunkt tillfredställande sätt, kan något hinder med hänsyn till

3 kap. 4 § miljöbalken inte föreligga. Kraftvärmeverket kommer inte heller i konflikt med något annat intresse reglerat i 3 eller 4 kap. miljöbalken.

I beslut den 25 februari 2008 antog Eslövs kommun en detaljplan som ger utrymme för det planerade kraftvärmeverket. Kommunens beslut överklagades till Länsstyrelsen i Skåne län, som i beslut den 30 oktober 2008 avslag överklagandena. Länsstyrelsens beslut har därefter överklagats till Regeringen som i beslut den 8 oktober 2009 avslagit överklagandena. En kopia av den lagakraftvunna detaljplanen återfinns i miljökonsekvensbeskrivningen.

## 8.6 Slutsats

Samtliga relevanta hänsynsregler i 2 kap. miljöbalken bedöms vara uppfyllda.

## 9. Bestämmelserna i 16 kap. miljöbalken

### 9.1 Förslag till villkor (16 kap. 2 §)

ELKV föreslår att miljödomstolen med stöd av 22 kap. 27 § miljöbalken under en provotid ska skjuta upp avgörandet av de villkorsfrågor som anges i punkterna A-C nedan. Resultatet av de under provotiden genomförda utredningarna, med förslag till slutliga villkor, ska redovisas och ges in till miljödomstolen i enlighet med vad som anges under respektive punkt.

- A. Bolaget ska utreda innehållet av svaveldioxid, kväveoxider, ammoniak, dikväveoxid och kolmonoxid i rökgaserna från biobränsleenheten. Resultatet av utredningen med förslag till slutliga villkor ska redovisas senast **två år** efter det att biobränsleenheten har tagits i drift av bolaget.
- B. Bolaget ska utreda innehållet av dikväveoxid i rökgaserna från samförbränningsenheten. Resultatet av utredningen med förslag till slutliga villkor ska redovisas senast **två år**

efter det att samförbränningsenheten har tagits i drift av bolaget.

- C. Bolaget ska utreda innehållet av metaller enligt punkt 1-10 i bilaga 4 till NFS 2002:28 samt mäta och fastställa pH-värdet i kondensat från anläggningen som leds till Kävlingeån. Vidare ska bolaget utreda innehållet av suspenderande ämnen, fenol, Tot-N, NH<sub>4</sub>-N sommartid\*, Tot-P, TOC, O<sub>2</sub>, temperatur, opolära alifatiska kolväten (mätt som oljeindex) och metaller enligt punkt 2-10 i bilaga 4 till NFS 2002:28 samt mäta och fastställa pH-värdet i övrigt vatten från anläggningen som avleds till Kävlingeån. Resultatet av utredningen med förslag till slutliga villkor ska redovisas senast två år efter det att anläggningen har tagits i drift av bolaget.

\*Med sommartid avses perioden 15 maj – 15 september.

Bolaget ska till miljödomstolen anmäla när respektive förbränningsenhet har satts igång.

Som provisoriska föreskrifter under provotiden föreslår ELKV följande.

- P1. Halten av ammoniak i utgående rökgaser från biobränsleenheten får som riktvärde och månadsmedelvärde inte överstiga 30 mg/m<sup>3</sup> norm torr gas vid 6 % O<sub>2</sub>.
- P2. Halten av kolmonoxid i utgående rökgaser från biobränsleenheten får som riktvärde och timmedelvärde inte överstiga 850 mg/m<sup>3</sup> norm torr gas vid 6 % O<sub>2</sub>.
- P3. Halten av kväveoxider i utgående rökgaser från biobränsleenheten får som riktvärde och månadsmedelvärde inte överstiga 350 mg NO<sub>x</sub>/m<sup>3</sup> norm torr gas vid 6 % O<sub>2</sub>.
- P4. Halten av svaveldioxid i utgående rökgaser från biobränsleenheten får som riktvärde och månadsmedelvärde inte överstiga 100 mg/m<sup>3</sup> norm torr gas vid 6 % O<sub>2</sub>.

- P5. Kondensat från anläggningen som avleds till Kävlingeån får som riktvärden innehålla högsta koncentrationnivåer enligt de utsläppsnivåer som följer av punkt 1-10 i bilaga 4 till NFS 2002:28. Vidare får pH-värdet vid avledning och som riktvärden inte understiga 6,5 respektive överstiga 9.
- P6. Övrigt vatten från anläggningen som avleds till Kävlingeån får som riktvärden innehålla högst 5 mg/l oljekolväten (mätt som oljeindex), 0,1 mg/l fenol och som riktvärden innehålla högsta koncentrationnivåer enligt de utsläppsnivåer som följer av punkt 1-10 i bilaga 4 till NFS 2002:28. Vidare får pH-värdet vid avledning och som riktvärden inte understiga 6,5 respektive överstiga 9.

Vidare förslås följande slutliga villkor.

1. Om inte något annat framgår av denna dom eller av gällande generella föreskrifter ska verksamheten – inbegripet åtgärder för att minska vatten och luftföroreningar samt andra störningar för omgivningen – bedrivas i huvudsaklig överensstämmelse med vad bolaget uppgett eller åtagit sig i målet.
2. Bolaget ska samråda med tillsynsmyndigheten innan för anläggningen nya bränslen tas i anspråk om det tillkommande bränslet inte motsvarar kemiska och fysikaliska egenskaper hos bränslen som tidigare har använts på anläggningen.
3. För start och stopp av panna samt vid torkeldning av murverk ska inte gälla de utsläppsvillkor som gäller för anläggningen i drift. För de olika pannorna gäller att start och stopp räknas under den del av start- respektive stopprocessen vid last som inte överstiger 40 % av normal kapacitet (min.last) under minst 20 minuter.
4. Halten av kolmonoxid i rökgaserna från samförbränningsenheten får vid enbart förbränning av bränslen som inte

omfattas av förordning (SFS 2002:1060) inte överstiga 300 mg/m<sup>3</sup> norm torr gas vid 6 % O<sub>2</sub> som dygnsmedelvärde under 95 % av driftdyggen under ett kalenderår.

Halterna av kolväten (TOC), klorväte (HCl) och fluorväte (HF) i rökgaserna från samförbränningsenheten får vid enbart förbränning av bränslen som inte omfattas av förordningen (2002:1060) om förbränning av avfall inte överstiga följande begränsningsvärden.

Parameter	Dygnsmedelvärden och K <sub>proc</sub> (normal torr gas omräknat till ett luftöverskott motsvarande 6 % O <sub>2</sub> )
Kolväten, TOC	50 mg/m <sup>3</sup>
Klorväte, HCl	50 mg/m <sup>3</sup>
Fluorväte, HF	5 mg/m <sup>3</sup>

Halterna av svaveldioxid, kväveoxider och ammoniak i rökgaserna från samförbränningsenheten får uppgå till högst följande begränsningsvärden.

Parameter	Årsmedelvärden <sup>1</sup> (normal torr gas omräknat till ett luftöverskott motsvarande 6 % O <sub>2</sub> )
Svaveldioxid	75 mg/m <sup>3</sup>
Kväveoxider	200 mg/m <sup>3</sup>
Ammoniak	20 mg/m <sup>3</sup>

Utsläpp av stoft från biobränsleenheten får som månadsmedelvärde uppgå till högst 30 mg/m<sup>3</sup> normal torr gas vid 6 % O<sub>2</sub>.

5. Vid tekniska oundvikliga driftstopp, driftstörningar eller fel i mätutrustning, som inte inverkar på reningsutrustningens tillgänglighet, får returträ inte förbrännas under en längre tid än åtta timmar i följd. Den sammanlagda
-

drifttiden under sådana driftförhållanden får inte överstiga 120 timmar per år.

6. Buller från verksamheten ska begränsas så att det inte överstiger följande begränsningsvärden för ekvivalent ljudnivå utomhus vid bostäder:

50 dB(A) vardagar dagtid (kl. 07.00-18.00)

40 dB(A) nattetid (kl. 22.00-07.00)

45 dB(A) övrig tid

Den momentana ljudnivån på grund av buller från verksamheten får vid bostäder utomhus nattetid inte överstiga 55 dB(A). Om hörbara tonkomponenter och/eller impulsartat ljud förekommer ska den tillåtna ljudnivån sänkas med 5 dB(A)-enheter.

Om ovanstående värden överskrids ska bolaget vidta åtgärder så att överskridandet inte upprepas.

7. Buller från verksamheten ska begränsas så att det inte överstiger följande begränsningsvärden för ekvivalent ljudnivå utomhus vid externa arbetslokaler för icke bullrande verksamhet:

60 dB(A) vardagar dagtid (kl. 07.00-18.00)

50 dB(A) nattetid (kl. 22.00-07.00)

55 dB(A) övrig tid

Om hörbara tonkomponenter och/eller impulsartat ljud förekommer ska den tillåtna ljudnivån sänkas med 5 dB(A)-enheter.

Om ovanstående värden överskrids ska bolaget vidta åtgärder så att överskridandet inte ska upprepas.

8. Miljö- och hälsofarliga kemiska produkter och farligt avfall ska förvaras på hårdgjord och invallad yta som är

utformad så att regnvatten inte ansamlas och så att spill och läckage inte kan nå avloppsledningar eller omgivningen. Vid lagring i tankar eller behållare ska uppsamlingsvolymen inom respektive invallning minst motsvara den största behållarens volym plus 10 procent av övriga behållares volym. Villkoret omfattar inte förvaring av mindre mängder kemiska produkter i direkt anslutning till förbrukningsställe.

9. Avfall som uppkommer i verksamheten ska förvaras på hårdgjord och invallad yta och i övrigt hanteras på sådant sätt att risken för spill och läckage till omgivningen minimeras.
10. Avloppsvatten från de anläggningsdelar som kan ge upphov till oljeförorening ska passera oljeavskiljare, dimensionerad i enlighet med Svensk Standard.
11. För det fall att rökgaskondensering installeras vid samförbränningsenheten får temperaturen på det renade kondensatet då det når Kävlingeån inte överstiga 45°C. Utsläppet ska ske på minst två meters djup.
12. Bolaget ska, inom ett år från det att lagakraftvunnen dom föreligger, till tillsynsmyndigheten redovisa utformningen av det dammsystem vari ska omhändertas vatten som härrör från ytor för bränslelagring, vatten från övriga hårdgjorda ytor samt spillvatten från processen, varvid möjligheterna till rensning, dimensionering så att bräddning undviks samt installation av oljeavskiljare och avstängningsanordningar särskilt ska beaktas.
13. Transporter till och från verksamheten på lördagar får ske mellan kl. 08.00 och 15.00 och på andra icke helgdagar mellan kl. 06.00 och 22.00.
14. Mottagning och hantering av bränslen ska ske på sådant sätt att damning, lukt, förorening och andra olägenheter före-

byggs. Lagret av flisat bränsle får högst uppgå till 200.000 m<sup>3</sup>.

15. Ett förslag till program för utsläppskontroll med angivande av mätmetod, mätfrekvens och utvärderingsmetod ska lämnas till tillsynsmyndigheten senast i samband med anmälan om idrifttagande av pannorna.
16. Fast installerade cisterner med en volym överstigande 1 m<sup>3</sup> innehållande miljö- eller miljöfarliga kemiska produkter ska vara försedda med överfyllnadsskydd eller läckagelarm.
17. Askor som uppkommer vid anläggningen ska uppsamlas och förvaras så att den miljömässigt bästa vidarebehandlingen underlättas. Förvaring, hantering och transport ska ske så att risken för att lakvatten kan förorena mark och vatten minimeras. Askor som uppkommer i verksamheten ska så långt det är miljömässigt motiverat och tekniskt ekonomiskt rimligt återföras till skogs- och jordbruksmark eller nyttiggöras på annat sätt.
18. Ledningar för utgående vatten från verksamheten ska kunna stängas av så att eventuellt läckage från brandbekämpning kan omhändertas.
19. Om verksamheten på fastigheten Eslöv Örtofta 21:1 i Eslövs kommun helt eller delvis upphör ska bolaget upprätta en efterbehandlingsplan. Planen ska lämnas in till tillsynsmyndigheten senast sex månader innan verksamheten avslutas.

Slutligen föreslår ELKV att miljödomstolen med stöd av 22 kap. 25 § miljöbalken ska överlåta åt tillsynsmyndigheten att föreskriva eventuella villkor avseende

- D1. åtgärder för att överskridande av begränsningsvärden för buller inte ska upprepas enligt villkor 6 och 7.
- D2. utformningen av dammsystem enligt villkor 12.

D3. undersökning och efterbehandling enligt villkor 19.

## 9.2 Miljökvalitetsnormer (16 kap. 5 §)

Som framgår av avsnitt 11.1 i miljökonsekvensbeskrivningen kommer det planerade kraftverket inte att medverka till att någon miljö-kvalitetsnorm för luft överskrids.

## 10. Uppgifter enligt 17 § förordningen (2002:1060) om avfalls-förbränning

Vid den kommande upphandlingen av det planerade kraftvärmeverket kommer de inte utgör hinder mot att uppfylla de krav som gäller ELKV att rikta förfrågningar endast till de leverantörer som kan garantera att de färdiga anläggningarna är av sådan prestanda att enligt förordningen (2002:1060) om avfallsförbränning och Natur-vårdsverkets föreskrifter (2002:28) om avfallsförbränning.

## 11. Kontroll

En redogörelse för egenkontrollen av det planerade kraftvärmeverket lämnas i avsnitt 12 i den tekniska beskrivningen.

## 12. Aktförvarare m.m.

Som aktförvarare föreslås Lena Meijer, Miljö- och samhällsbygg-nadsnämnden, Eslövs kommun. Besöksadress: Gröna Torg 2 i Eslöv. Postadress: 241 80 Eslöv. Telefonnummer: 0413-621 26.

Huvudförhandling i målet kan hållas i Medborgarhuset i Eslöv.

## 13. Handläggning

Det planerade kraftvärmeverket kommer att medföra en betydande global minskning av utsläppen av koldioxid (ca 350.000 ton/år) samt en väsentlig minskning av kostnaderna för fjärrvärmeförsörj-ningen av Lund, Eslöv och Lomma (80–100 MSEK/år). Det är därför

angeläget att den planerade anläggningen kommer till stånd snarast möjligt.

Miljödomstolen har redan handlagt och prövat en ansökan med i stort sett samma innehåll som den nu förevarande ansökan. Skillnaden är att ELKV har upprättat en ny lokaliseringsutredning för att tillgodose de synpunkter som Miljööverdomstolen framfört i domen den 19 december 2008.

Mot ovanstående bakgrund hemställer ELKV om skyndsam handläggning med målsättning att dom i målet ska föreligga före årsskiftet 2010/2011.

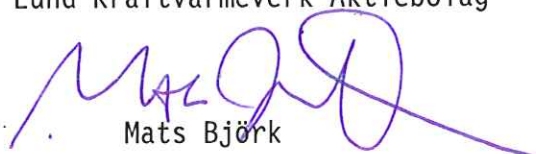
14. Yrkanden

ELKV begär tillstånd enligt 9 kap. miljöbalken att på fastigheten Örtofta 21:1 i Eslövs kommun anlägga och driva ett kraftvärmeverk med en total installerad effekt understigande 185 MW samt en årlig förbränning av returträ om 160 000 ton med ursprung i avfallskategorierna Q1, Q2, Q5, Q7, Q8, Q14 och Q16, allt i huvudsaklig överensstämmelse med vad som angivits i ansökan och i övrigt i målet.

ELKV hemställer om Miljödomstolens förordnande om omedelbar verkställighet av den dom vari tillstånd meddelas.

genom

Eslöv Lund Kraftvärmeverk Aktiebolag



Mats Björk

enligt bifogade behörighetshandlingar